

# AUTOCARS PLM

SOCIÉTÉ A. T. A. M.

13, PI. MASSÉNA  
NICE

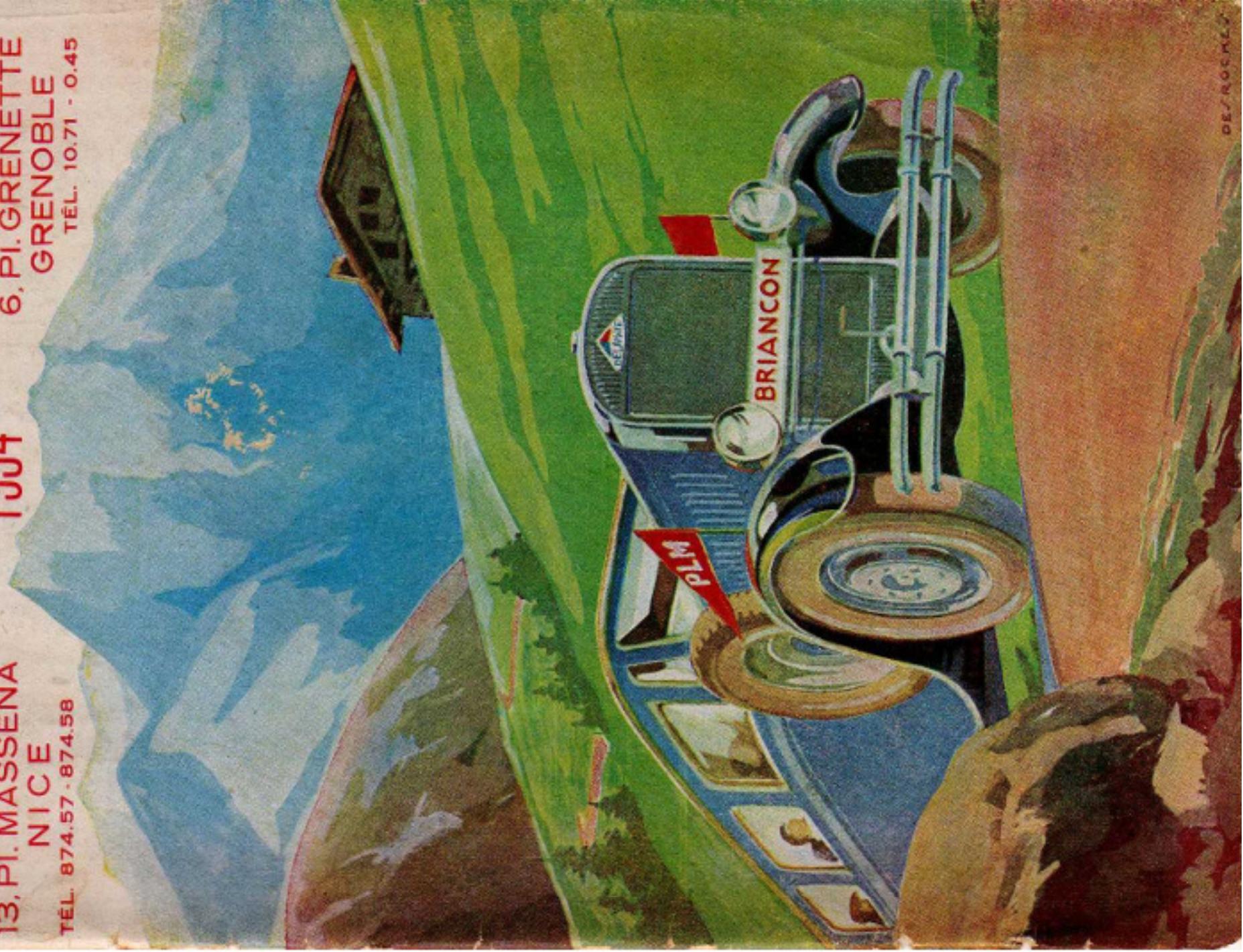
TÉL. 874.57 - 874.58

1934

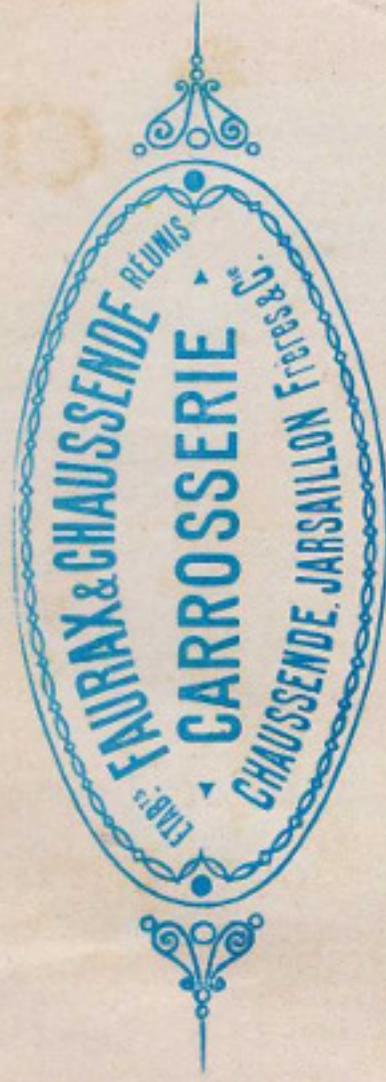
E<sup>TAB.</sup> TRAFFORT

6, PI. GRENETTE  
GRENOBLE

TÉL. 10.71 - 0.45



**UNE GRANDE MARQUE**



— FOURNISSEURS DES —

Etablissements **TRAFFORT**, Grenoble

Auto-Transports des Alpes Méridionales, Nice



Spécialisés dans la Construction des

**AUTOCARS P. L. M.**

35. Chemin de Saint-Priest

Téléphone · Parmentier 72-87

**LYON (7<sup>e</sup>)**

**CONSULTEZ-LA !**

# HORAIRE

	DÉPART	RETOUR	PRIX
Excursion Grenoble-Genève et retour .....	7	19 20	90
Circuit des Grands Cola .....	7	19 45	85
Excursion Grenoble-Chamonix et retour .....	7	05	90
Circuit de la Forêt de Lente .....	8	19	68
Excursion Grenoble-Briançon et retour .....	8	18 45	70
— Briançon-Grenoble-Briançon .....	8	18 50	70
— du Lautaret-Galibier .....	8	18 50	55
— du Lautaret .....	8	18 50	43
— de la Bérarde .....	8	18 10	60
Circuit du Vercors .....	8	15	43
— de St-Même (La Chartreuse et les Gorges du Frou) .....	8 35	19	33
Circuit de la Grande Chartreuse .....	9	17 15	22
	10	17 45	
— Col de la Charrette-Grande Chartreuse ..	13 30	19	30
— du Lac d'Aiguebelette .....	13 30	18 45	30
Circuit du Trièves .....	14 15	19 15	35
— Napoléon .....	14	18 30	28
— des Petites-Roches .....	14	18 30	20
— du St-Eynard .....	14 15	18 15	22
Excursion St-Jean-de-Maurienne-Le Lautaret et retour .....	14 30	18	46

	DÉPART	ARRIVÉE	PRIX
Grenoble-Genève (1/2 journée) .....	7	11 15	70
Grenoble-Annecy (service direct) .....	7	9 50	38
Grenoble-Annecy (par la Grande Chartreuse) ...	7 30	12 15	38
	14	19	
Grenoble-Aix-les-Bains (par la Grande Chartreuse)	7 30	11 15	53
	14	17 55	
Grenoble-Chamonix (1/2 journée) .....	7 05	11 20	70
Grenoble-Nice (service direct) .....	8 15	18	100
Grenoble-Nice (Route Napoléon) .....	8	18	100
Grenoble-Briançon .....	8	12 05	40
	14 45	18 50	
Grenoble-Briançon et Nice (par la Route d'Eté des Alpes, en 1 jour 1/2 ou 2 jours) .....			160
Grenoble-St-Jean-de-Maurienne (par Le Lautaret et Le Galibier) .....	8	18 15	65
Genève-Grenoble (1/2 journée) .....	15 15	19 20	70
Annecy-Grenoble (service direct) .....	16 35	19 20	38
Annecy-Grenoble (par la Grande Chartreuse) ...	7 30	12 15	38
	14	19 15	
Aix-les-Bains-Grenoble (par la Grande Chartreuse)	8 25	12 15	33
	15	19 15	
Chamonix-Grenoble (1/2 journée) .....	15 15	19 15	70
Nice-Grenoble (service direct) .....	8 15	18	100
Nice-Grenoble (Route Napoléon) .....	8	18 10	100
Briançon-Grenoble .....	8	11 35	40
	15	18 45	
St-Jean-de-Maurienne-Grenoble (par le Galibier et le Lautaret) .....	8 30	18 50	65
Briançon-St-Jean-de-Maurienne-Chamonix .....	8	18 45	90
Chamonix-St-Jean-de-Maurienne-Briançon .....	8 30	19	90

—  
 Pour tous renseignements complémentaires, consulter le Livret-Horaire  
 édité par la Cie P.-L.-M., ou s'adresser à nos Bureaux : 6, place Grenette  
 à Grenoble. — Téléphone 10-71 et 0-45. Télégr. : Erta-Grenoble.



## Grenoble-Annecy (ou vice-versa) (PAR LA GRANDE-CHARTREUSE) dans la demi-journée

Un service fonctionne dans chaque sens à partir du 21 Mai (départ de Grenoble le matin et d'Annecy l'après-midi), jusqu'au 30 Septembre. Un second service fonctionne également dans chaque sens à partir du 1<sup>er</sup> Juillet (départ de Grenoble l'après-midi et d'Annecy le matin), jusqu'au 15 Septembre.

Par la Tronche, Corenc, le col de Vence, Le Sappey, la route s'élève rapidement vers le col de Porte (1.350 m.). Pendant la montée, le touriste peut admirer un des plus beaux panoramas qui soient au monde : la chaîne de Belledonne encapuchonnée de neige, le Taillefer et, dans le fond de la vallée du Grésivaudan ; Grenoble et l'Isère qui décrit dans la plaine de nombreux zig-zags. Descente sur St-Pierre-de-Chartreuse (station estivale et centre de sports d'hiver) ;

le Monastère de la Grande Chartreuse (arrêt pour la visite) ; descente vers St-Laurent-du-Pont par la fameuse route du Désert qui côtoie le Guiers coulant au fond d'un gouffre qu'elle traverse au Pont St-Bruno, St-Laurent-du-Pont dont l'église et l'hôpital ont été construits par les Chartreux. Les Echelles. L'autocar longe ensuite le ruisseau de Couz, traverse St-Thibaud de Couz, Chambéry, Aix-les-Bains (riche station thermale), au bord du Lac du Bourget que domine la Dent du Chat ; Albens, Alby et Annecy au bord de son lac magnifique. Le voyageur peut, dans l'après-midi, gagner Chamonix ou Genève en autocar.



Lac d'Annecy

Ne passez pas à ANNECY sans faire le **TOUR DU LAC**

**EN BATEAU A VAPEUR**

Départs fréquents pendant la saison touristique

## Grenoble-Nice (ou vice-versa) EN 1 JOUR 1/2 (par Briançon)

(quotidien du 1<sup>er</sup> Juin au 30 Septembre)

On peut maintenant, en partant le matin de Nice, être le lendemain à midi à Grenoble et, si on le désire, le soir même à Paris.

Grenoble, départ .....	14 h. 45	Nice, départ .....	8 h.
Briançon, arrivée .....	18 h. 50	Briançon, arrivée .....	18 h. 45
Briançon, départ .....	8 h. 15	Briançon, départ .....	8 h.
Nice, arrivée .....	18 h. 25	Grenoble, arrivée .....	11 h. 35

Prix du billet Briançon-Nice (ou vice-versa) : 120 francs.  
Prix du billet Grenoble-Nice (ou vice-versa) : 160 francs

Jusqu'au Lautaret l'itinéraire suivi est celui de l'excursion du Lautaret (voir plus loin).

La route descend ensuite la Vallée de la Guisane, laissant derrière soi, la Chaîne de la Meije. A gauche, l'embranchement du Galibier (2.658 m.) et St-Jean-de-Maurienne (itinéraire suivi par le service Briançon-Chamonix en 1 jour) ; on passe au-dessus du village du Lauzet, peu après dans le lointain, se profile la silhouette pyramidale de Rochebrune (3.324 m.), le Casset et son glacier qui domine le Massif des Agneaux (3.662 m.), le Monétier-les-Bains, Chantemerle, Saint-Chaffrey et enfin Briançon, ville pittoresque et curieusement bâtie, dominée d'une ceinture de forts (des Têtes, du Gondran (2.404 m.), du Janus, de la Croix de Bretagne, de l'Infernet, du Randouillet). Dans la direction du Col du Mont-Genèvre, la masse du Chaberton que couronne à 3.135 d'altitude un fort italien.

On suit ensuite la vallée de la Durance jusqu'à Mont-Dauphin, au confluent de la Durance et du Guil dont on remonte la vallée pendant quelques kilomètres, jusqu'à Guillestre. Bientôt commence l'ascension du Col de Vars (2.111 m.). Belle vue sur le Brec de Chambeyron (3.388 m.), l'Aiguille Foch (3.254 m.). Pendant la descente se dessine dans le lointain à gauche, la silhouette du Grand Ruben (3.340 m.) et l'Aiguille de Chambeyron (3.400.). A St-Paul-sur-Ubaye la route débouche dans la vallée de l'Ubaye ; plus loin le fort de Tournoux commande le débouché de la route conduisant au Col de Larche et en Italie. La Condamine, Jausiers, Barcelonnette, petite ville d'aspect agréable au milieu d'une plaine peuplée de villas.

Après le déjeuner, on laisse à droite la route conduisant au Col d'Allos (2.250 m.) pour monter par les gorges de Paluel, le long du Bachelard, vers le Col de la Cayolle (2.326 m.) d'où la vue est superbe. On prend aussitôt la descente vers la vallée du Var : Entraunes, St-Martin-d'Entraunes, Guillaumes. On s'engage bientôt dans les fameuses Gorges de Daluis, une des merveilles de la Route des Alpes. Les tunnels se succèdent, on domine le Var qui coule au fond de l'abîme entre deux parois de schistes rouges ou jaunes qui donnent au paysage un aspect féérique.

Pont de Gueydan, Entrevaux perché comme un nid d'aigles, Puget-Thénières, le Pont de la Mescla (à gauche la vallée de la Tinée). Le défilé étroit des Gorges de la Mescla. On arrive bientôt en vue de la Mer et de Nice où l'on pénètre par la promenade des Anglais.



# Grenoble - Guillestre - Nice

(ou vice-versa)

par les cols du LAUTARET, d'IZOARD,  
de VARS et d'ALLOS  
EN 2 JOURS

(quotidien du 1<sup>er</sup> Juillet au 20 Septembre)

8 h.	Grenoble .....	18 h. 45
17 h. 45	Briançon (déjeuner) ...	8 h. 30
8 h. 30	Guillestre (coucher) ...	19 h.
	Barcelonnette .....	
	Beauvezer (déjeuner) ..	
18 h. 45	Nice .....	9 h.

Grenoble-Briançon .....	40 fr. 25
Briançon-Nice .....	120 fr. 75
Briançon-Barcelonnette ...	45 fr. 25
Briançon-Guillestre .....	25 fr. 25
Guillestre-Nice .....	95 fr. 50
Barcelonnette-Nice .....	75 fr. 50

Pour la description du parcours Grenoble-Briançon, voir plus loin excursion « Grenoble-Le Lautaret ».

A partir du Lautaret, la route suit la vallée de la Guisane, laissant à gauche la route qui, par le Col du Galibier conduit à St-Jean-de-Maurienne et à Chamonix, le Monétier-les-Bains, belle vue sur le Massif des Agneaux à droite. Briançon dominée d'une ceinture des forts.

De Briançon on remonte la vallée de la Cerveyrette et on parvient par de nombreux lacets au Col d'Izoard (2.358 m.) d'où le panorama est magnifique : au Nord, l'Aiguille Noire, le Mont-Thabor (3.165 m.), le Chaberton (3.136 m.) ; au Sud, la Tête des Toillies (3.179 m.), le Massif de la Font-Sainte (3.370 m.), la Pointe des Heuvières (3.273 m.). On traverse un paysage d'aspect désertique et désolant : la Casse Déserte. La route suit le riant vallon d'Arvioux, les Gorges du Guil, Guillestre (étape pour la nuit).

De Guillestre à Barcelonnette par le Col de Vars, voir page précédente (Grenoble-Nice 1 jour 1/2).

Après Barcelonnette, on laisse à gauche la route du Col de la Cayolle, pour se diriger, tantôt à travers des pentes boisées, tantôt sur les flancs de profonds précipices, vers le Col d'Allos (2.250 m.) d'où la vue s'étend au Nord sur toutes les cimes de la Haute-Ubaye, du Queyras et du Briançonnais. Au Sud, l'horizon est encore plus vaste. La route suit le cours supérieur du Verdon : Allos, Colmars, Beauvezer (arrêt du déjeuner). La nature devient ensuite plus sévère et, par le Col de la Colle St-Michel on passe dans la vallée de la Vaire, affluent du Var. Après une succession de tunnels on parvient à Annot, Scaiffarels, Pont de Gueydan où l'on rejoint le Var débouchant à gauche des Gorges de Daluis.

De Pont-de-Gueydan à Nice voir page précédente (Grenoble-Nice en 1 jour 1/2).



Col de Vars

# Grenoble - Nice (ou vice-versa) EN 1 JOUR

Grenoble, départ .....	8 h. 15	Nice départ .....	8 h. 15
Digne (déjeuner) .....		Digne (déjeuner) .....	
Nice (arrivée) .....	18 h.	Grenoble, arrivée .....	18 h.

Quotidien toute l'année.

Le billet d'autocar donne droit à l'enregistrement gratuit, par chemin de Fer, de 30 kilogs de bagages.

Ce service mis en fonctionnement, pour la première fois, en Avril 1930, a de suite connu un énorme succès. Celui-ci s'explique aisément quand on songe qu'en partant à 15 h. de Chamonix, à 16 h. d'Annecy, à 17 h. d'Aix-les-Bains, on peut arriver à Nice le lendemain à 19 h. en effectuant tout le trajet en autocar. De même, en quittant Nice à 8 h. 15 le matin, le voyageur peut dîner le même jour à Grenoble, et, en prenant un des rapides du soir, être le lendemain à 7 heures ou 9 heures du matin à Paris.

L'autocar quitte Grenoble par le cours Jean-Jaurès, passe à Vif, au Monétier-de-Clermont, Belle vue sur le Massif de la Chartreuse, la chaîne de Belledonne (2.981 m.), sur les Ecrins (4.103 m.) que l'on laisse

derrière soi, et sur le Massif du Vercors, à droite, le Col du Fau, le Col de la Croix-Haute.

Le paysage prend un aspect provençal ; St-Julien - en - Beauchêne, Aspres-sur-Buëch, Serres, Laragne, Sisteron et

sa curieuse forteresse. On suit jusqu'à Château-Arnoux la vallée de la Durance. Quitant la route de Marseille, on s'engage à gauche dans la vallée de la Bléone. Digne (arrêt pour le déjeuner).

La route traverse ensuite une région boisée. Barrême. Peu après, ascension du Col de Moriez, descente vers Saint-André-les-Alpes et la vallée du Verdon. La route longe la Cluse de Vergons, traverse le col du même nom et débouche dans la vallée de la Vaire, affluent du Var, Les Scaiffarels. Entrevus perché comme un nid d'aigle, Pont-de-Gueydan, sur les bords du Var, Puget-Théniers, le défilé des Gorges de la Mescla. Le car suit la vallée du Var jusqu'à la Méditerranée et amène les touristes à Nice en longeant pendant quelques kilomètres la baie des Anges et la Promenade des Anglais.

Les voyageurs faisant le trajet en sens inverse, peuvent le lendemain, se rendre en autocar :

Aix-les-Bains, en une matinée .....	33 fr. 25 par place.
A Annecy, en une matinée .....	38 fr. 25 » »
A Chamonix, en une matinée .....	70 fr. 50 » »
A Genève en une matinée .....	70 fr. 50 » »
A Chamonix et Genève en une journée .....	110 fr. 75 » »
A Chamonix et Evian en une journée .....	121 fr. » »

**DIGNE-LES-BAINS - Route Napoléon**

**GRAND HOTEL MISTRE**

32, Boulevard Gassendi

G. COMTE propr.

A côté et sur le même trottoir que le bureau des cars P. L. M.

RESTAURANT EN PLEIN AIR

CUISINE SOIGNÉE ● DEJEUNER 15 FR.  
TOUT CONFORT ● CHAMBRES T. C. F.

# Grenoble-Nice

(et vice-versa)

## ROUTE NAPOLEON

(quotidien toute l'année)



La route Napoléon, est celle suivie par l'Empereur à son retour de l'île d'Elbe, en 1815. Elle s'étend de Golfe Juan à Grenoble.

Le service automobile qui vient d'être créé, permet de la parcourir en une seule étape, de Grenoble à Cannes et Nice (ou vice versa).

Contrairement à ce que l'on pourrait supposer, l'intérêt touristique de cet itinéraire ne le cède en rien à celui qu'il présente au point de vue historique :

C'est Vizille et son château construit par le Connétable de Lesdiguières, où délibérèrent en 1788 les Etats Généraux du Dauphiné — la montée de Laffrey au cours de laquelle on jouit d'un magnifique panorama sur la vallée de la Romanche et la Chaîne de Belledonne c'est Laffrey et ses Lacs. Au bord de l'un d'eux eut lieu la célèbre rencontre, à l'endroit même ou s'élève aujourd'hui,

dans un très joli site, la statue équestre de l'Empereur. On traverse ensuite La Mure, Corps, point de départ du Pèlerinage au célèbre Sanctuaire de Notre-Dame de la Salette. A droite se profile la belle silhouette de l'Obiou dominant les abîmes du Drac. On laisse à gauche la vallée du Valgaudemar. Plus loin, la route traverse le Col Bayard et peu après : Gap.

A partir de Gap, la route se dirige vers la vallée de la Durance qu'elle longera jusqu'à Château-Arnoux. A noter au passage : Sisteron et sa curieuse citadelle. L'arrêt pour le déjeuner se fait à Digne, dans la vallée de la Bléone.

On quittera à Barrême la route directe de Nice pour se diriger sur Castellane dans la vallée du Verdon. On se dirigera ensuite par Le Logis du Pin, Séranon et St-Vallier, sur Grasse, la ville des fleurs. En maints endroits, la vue sur la Provence est très étendue et magnifique.

L'autocar parvient bientôt à Cannes dont la célèbre promenade de la Croisette est bordée de Palaces où séjournent les monarques et la haute aristocratie européenne. Quelques minutes seulement nous séparent de la baie jadis très tranquille de Golfe Juan où débarquèrent, le 1<sup>er</sup> Mars 1815, l'Empereur et son escorte. L'autocar continue jusqu'à Nice où l'on arrive par la Promenade des Anglais.

L'histoire du retour de l'île d'Elbe est connue de tout le monde, elle constitue le commencement de l'épopée tragique, appelée communément « Les Cent Jours » et qui finit à Waterloo.

La belle route actuelle n'était souvent en 1815, qu'un chemin parfois mauvais, entre Digne et Grasse il n'existait même qu'un chemin muletier. Nous pouvons ainsi nous faire une idée des fatigues endurées et des diffi-

cultés surmontées par la petite escorte de l'Empereur au cours de ces 330 km. qu'elle parcourut du 2 au 7 Mars :

1<sup>er</sup> Mars : Débarquement à Golfe Juan et coucher à Cannes au milieu de l'indifférence de la population et malgré l'hostilité des Autorités civiles et militaires.

2 Mars : Etape Cannes-Séranon. — L'Empereur évite de traverser Grasse dont la population lui est hostile.

3 Mars : Séranon-Barrême. — L'Empereur est bien accueilli à Castellane dont le Sous-Préfet et le Maire ont été intimidés par Cambronne. Malgré le mauvais temps, l'étape est de 50 kilomètres, comme la veille.

4 Mars : Barrême-Malijai : Le gouverneur de Digne avait renoncé à défendre la ville et s'était retiré avec ses troupes pour se joindre à celles qu'envoyait Masséna, de Marseille.

5 Mars : Malijai-Gap. — A Sisteron, l'Empereur profita des fausses manœuvres des défenseurs qui provoquèrent un désarroi général et y déjeuna. Il fut reçu triomphalement à Gap et, en signe de reconnaissance, fit au département des Hautes-Alpes un legs destiné à l'érection de refuges sur les principaux cols (Izoard, Lautaret, Manse).

6 Mars : Gap-Corps. — L'empereur quitta Gap sous les acclamations de la population. Mais, sa situation devenait critique et il se rendait bien



Photo Martinotto frères

Laffrey (Statue de Napoléon dans la prairie où eut lieu la rencontre du 7 Mars 1815).

compte que la journée du lendemain allait décider de son sort. Cambronne et l'avant-garde poussèrent jusqu'à La Mure.

7 Mars : Corps-Laffrey-Grenoble. — Les troupes envoyées de Marseille s'approchaient de Sisteron. De Grenoble, le Gouverneur Marchand avait envoyé un bataillon sous les ordres du Commandant Delessart qui était bien décidé à faire son devoir. Aussi, Masséna écrivait-il : « Bonaparte est dans la souricière... ». Cambronne avait parlementé mais avait échoué, l'heure était grave. Allait-on voir couler du sang français ?... Napoléon s'était pourtant bien promis le contraire puisqu'il avait déclaré à Cambronne, dès son débarquement : « Je vous confie l'avant-garde de ma plus belle campagne. Je veux reprendre ma couronne sans verser une goutte de sang ».

Informé, l'Empereur dit : « J'y vais moi-même » et se faisant escorter de quelques grenadiers l'arme sous le bras, il s'avance lentement et, arrivé à portée de fusil, ouvrant sa redingote, il s'écrie : « Soldats, je suis votre Empereur ! S'il en est un parmi vous qui veuille tuer son général, me voici ! Un jeune officier commande « Feu ! ». Les soldats hésitent et consultent du regard leur Commandant qui reste muet. Une immense clameur s'élève : Vive l'Empereur ! Les soldats jettent leurs cocardes blanches et font à Napoléon une formidable ovation. Les deux troupes fraternisent et marchent sur Grenoble que le Général Marchand quitte précipitamment...

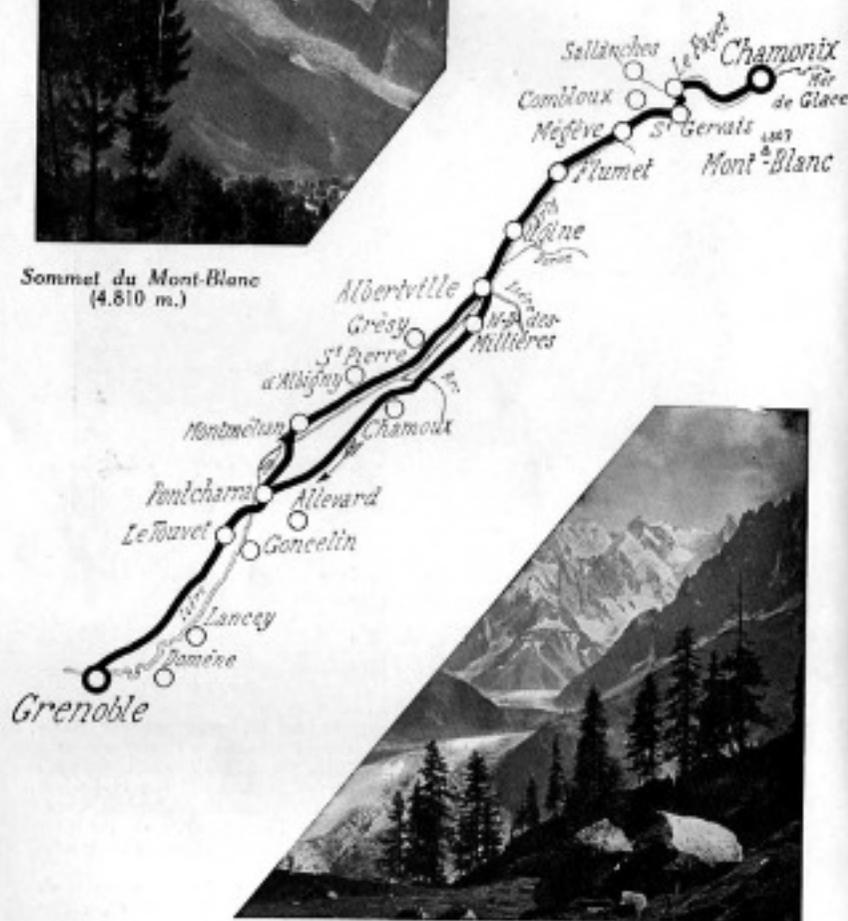
Grenoble fit à l'Empereur une réception triomphale, aussi, pouvait-il écrire à Ste-Hélène : « Jusqu'à Grenoble j'étais aventurier ; à Grenoble, j'étais prince ».

# Grenoble-Chamonix

(A.-R. en un seul jour)



Sommet du Mont-Blanc  
(4.810 m.)



La Mer de Glace.

Les touristes attirés par la beauté des Alpes ne sauraient évidemment les quitter sans visiter Grenoble leur capitale, et Chamonix, au pied de Mont-Blanc, le plus haut sommet d'Europe.

Ce service répond aux desiderata de nombreux voyageurs qui ne disposent que d'un temps très limité et qui, renonçant à l'itinéraire classique (la Grande-Chartreuse, Aix-les-Bains, Annecy, le Col des Aravis) qui

## AVIS IMPORTANT

Les renseignements contenus dans ce guide : les horaires, prix, itinéraires, périodes de fonctionnement peuvent être modifiés et ne sauraient donner lieu à indemnité.

exige au minimum un jour, gagnent une demi-journée en utilisant ce service rapide car on peut ainsi se rendre de Grenoble à Chamonix en une matinée, et de Chamonix à Grenoble dans un après-midi.

Il offre également la possibilité aux très nombreux touristes villégiaturant à Grenoble de se rendre, en partant le matin de Grenoble, à Chamonix, de monter soit à l'aiguille du Midi, soit à la Mer de Glace, ou au Brévent et rentrer à Grenoble dans la soirée.

L'autocar suit jusqu'à Montmélan la rive droite de l'Isère, par La Tronche, St-Ismier, Crolles, La Terrasse où on laisse à gauche la route qui conduit au Plateau des Petites-Roches, le Touvet ; en face, et dominant l'autre rive : la chaîne de Belledonne (2.981 m.) au pied de laquelle sont essaimées un grand nombre de petites cités industrielles : Domène, Lancy, Brignoud (papeteries), Froges (aluminium), etc. A droite toujours : le Massif d'Allevard.

Jusqu'à Albertville, la route longe l'Isère, laissant à droite, à St-Pierre-d'Albigny, la vallée de l'Arc (Maurienne). A Albertville, on quitte la vallée de l'Isère conduisant à Moûtiers en Tarentaise et au Col du Petit Saint-Bernard, pour remonter celle de l'Arly vers Ugine (usines électro-métallurgiques) et Flumet, par les belles gorges de l'Arly que la route traverse à plusieurs reprises (6 fois). On rejoint à Flumet la route descendant du Col des Aravis (1.500 m.) pour remonter sur Mégeve, laissant à gauche Combloux (grand Hôtel P.-L.-M. ouvert en été et en hiver).

Bientôt apparaît la Chaîne du Mont-Blanc ; l'Aiguille Verte, l'Aiguille du Goûter, l'Aiguille de Bionnassay, et finalement, l'énorme croupe du Mont Blanc (4.810 m.).

Par St-Gervais-les-Bains, point de départ de la ligne du Chemin de Fer du Mont-Blanc allant au Glacier de Bionnassay (2.600 m.) (en correspondance avec le service Grenoble-Chamonix), le Fayet, on remonte la vallée de l'Arve, pour arriver à Chamonix, au pied du Mont-Blanc.

De la station des Pèlerins (2 km. avant Chamonix), part la ligne télé-férique de l'Aiguille du Midi, funiculaire aérien le plus élevé du monde Correspondance au départ et au retour avec le service Grenoble-Chamonix

A Chamonix, les touristes qui le désirent peuvent prendre, quelques minutes plus tard, le chemin de fer à crémaillère qui les conduit à la Mer de Glace, l'arrêt d'une heure dont ils disposent leur permet de déjeuner à l'Hôtel du Montenvers. Départ vers 13 h. 40, arrivée à Chamonix avant le départ de l'autocar (15 h. 15).

De Chamonix on peut, par autocar, se rendre à Evian : 1 après-midi ; Genève, 1 après-midi ou 1 matinée ; Annecy, 1 après-midi ou 1 matinée ; Aix-les-Bains, 1 après-midi ou 1 journée ; Brides, 1 après-midi.

Dans le sens, Chamonix-Grenoble, le car emprunte, peu après Albertville, la rive gauche de l'Isère, par N.-D. des Millières, on traverse l'Arc, un des principaux affluents de l'Isère. Peu après, laissant à gauche Chamoux puis La Rochette, on atteint, à Détrier, les Gorges du Bréda. Laisant à gauche la route conduisant à Allevard-les-Bains, l'autocar se dirige sur Pontcharra où est repris l'itinéraire décrit plus haut, jusqu'à Grenoble.

## CHEMIN DE FER A CRÉMAILLÈRE.

### DE CHAMONIX A LA MER DE GLACE

1.913 m. d'altitude

Cette ligne, intéressante par la hardiesse de son tracé et la vue merveilleuse qu'elle offre aux voyageurs, permet d'atteindre en 50 minutes la MER DE GLACE depuis Chamonix.

Correspondance à Chamonix, avec les trains P.-L.-M. et les autocars arrivant de Grenoble, Brides-les-Bains, Aix-les-Bains, Annecy, Genève, Thonon et Evian-les-Bains, etc

## Grenoble-Genève

(A.-R. dans la journée)



Départ de Grenoble .....	7 h.
Aix-les-Bains .....	8 h. 45
Annecy .....	9 h. 50
Genève .....	11 h. 15
Départ de Genève .....	
Annecy .....	15 h. 15
Aix-les-Bains .....	16 h. 35
Grenoble .....	19 h. 20

Ce nouveau service, depuis longtemps désiré offre aux touristes de nombreuses possibilités. Que l'on veuille se déplacer rapidement de Dauphiné en Savoie ou gagner la Suisse, ou bien que l'on désire visiter Genève ou passer une journée agréable à Aix-les-Bains ou à Annecy, ce service répond à ces désirs. Les touristes qui s'arrêtent à Annecy peuvent faire l'excursion du *Tour du Lac* en bateau à vapeur (se renseigner dès l'arrivée à Annecy sur l'horaire). D'Aix-les-Bains, une courte promenade en bateau conduit à la célèbre Abbaye d'Haute-combe.

La route suivie dès le départ de Grenoble est celle de la rive droite de l'Isère, par La Tronche, St-Jamier, La Terraase. On laisse à gauche la route conduisant au plateau des Petites Roches. Belle vue sur la chaîne de Belle-donne et le Maasif d'Allevard, à droite, Le Touvet. On abandonne peu après la vallée de l'Isère pour se diriger vers Challes-les-Eaux et Chambéry que l'autocar traverse. Aix-les-Bains, célèbre station thermale qui vient de faire d'énormes travaux de modernisation et d'embellissement. A gauche, la montagne de la Dent du Chat domine le Lac du Bourget. D'Aix part

également le chemin de fer conduisant au Mont Revard. L'autocar traverse ensuite Albens, Alby et parvient à Annecy, sur les rives de son magnifique Lac.

Par le Pont de la Caille (très bel ouvrage en ciment armé), Cruseilles et St-Julien, on arrive à Genève.

Le départ de Genève a lieu à 15 h. 15 (6, Rue de Lausanne.) Le retour s'effectue par la même route et l'autocar reprend à Annecy et à Aix-les-Bains les voyageurs qui l'ont quitté le matin.



Genève (Le Lac Léman).

## Briançon-Chamonix

par les Col du LAUTARET et du GALIBIER

Cette étape comporte le passage du plus haut Col de France (Le Col du Galibier 2.550 m.). De Briançon on remonte la vallée de la Guisane par St-Chaffrey, le Monétier-les-Bains, le Col du Lautaret (2.058 m.), arrêt de quelques minutes au Chalet P.-L.-M.

Pendant 2 km, on retourne sur ses pas, pour commencer, par de multiples lacets l'ascension du Col du Galibier. Magnifique panorama sur le Massif du Pelvoux qu'on laisse derrière soi (Les Ecrins 4.103 m., la Meije 3.987 m., etc.). Le tunnel traversé, ce sont maintenant : l'Aiguille Méridionale d'Arves (3.514 m.) qui profile à gauche son élégante silhouette, en face : les montagnes de la Vanoise par-dessus lesquelles, par temps clair, se dessine, dans le lointain, la croupe neigeuse du Mont-Blanc (4.810 m.) ; à droite, le Mont-Thabor et la Roche du Grand Galibier. Descente vers Valloire, montée du fort du Télégraphe couronnant des escarpements qui dominent de plus de 1.000 mètres la vallée de la Maurienne, Saint-Michel-de-Maurienne, on suit ensuite la vallée de l'Arc, Déjeuner à Saint-Jean-de-Maurienne, La Chambre, Albertville, Ugine, les Gorges de l'Arly, Flumet, Mégève, Saint-Gervais-les-Bains et Chamonix, au pied du Mont-Blanc.



## Hôtel de l'Europe

St-JEAN-DE-MAURIENNE (Savoie)

**COSTAZ et DEPLACE, Chefs de Cuisine**

Téléphone 5

SON RESTAURANT AVEC SES FAMEUSES SPÉCIALITÉS  
VOLAILLE A LA CRÈME, TRUITES ET ÉCREVISSES, ETC.  
OUVERT TOUTE L'ANNÉE - TOUT CONFORT MODERNE

GRAND GARAGE AVEC FOSSE

SPORTS D'HIVER

Recommandé par l'A.C.F., le T.C.F., le C.A.F. et le T.C.I.

## Les Grands Cols

C'est sans conteste la plus merveilleuse des excursions journalières vers les sites alpestres les plus grandioses.

A l'aller, et jusqu'à *Rochetaillée*, l'itinéraire suivi est celui du *Lautaret* (voir plus loin) que l'on quitte pour prendre à gauche la route remontant le vallon de l'*Eau d'Olle* dominé à gauche par les pentes abruptes de *Belle-donne* (2.981 m.) et à droite par la masse imposante des *Grandes Rousses* (Pic de l'*Etendard* 3.473 m.), *Allemont*, le *Vernay* (Usine hydroélectrique).



le *Rivier d'Allemont*, à gauche les Cols de la *Coché* et de l'*Homme* conduisant respectivement à *Laval* et à *Allevard* par les *Sept-Laux*. Plus loin la cascade des *Sept-Laux*, les *Quatre-Maisons*, belle vue sur les *Aiguilles de l'Argentière* à gauche (2.917 m.). A travers des alpages, on arrive bientôt au chalet-hôtel construit par le *Club-Alpin*, à proximité du *Col du Glandon* (2.088 m.). On parvient en quelques minutes au *Col de la Croix de Fer* (3.473 m.) entre l'*Ouillon* à gauche et les contreforts des *Grandes-Rousses* à droite, dominant la magnifique vallée des *Arves*. Le panorama que l'on y découvre est magnifique, des montagnes de la *Vanoise* à gauche aux *Aiguilles d'Arves* (3.514 m.) ; le glacier de *Saint-Sorlin* et le *Massif des Rousses*.

La descente sur *Saint-Sorlin* se fait par de nombreux lacets, la route traverse ensuite plusieurs villages, *Saint-Jean-d'Arves*, franchit l'*Arvan*, la

### RESTAURANT GABERT

HOTEL DE LA GARE St-Jean-de-Maurienne (Savoie)

A. GABERT, Chef de cuisine

Garage, Salle de bains, Chauffage central, Eau courante  
Restaurant Relai gastronomique Kuronowski — On signe livre d'or C. S. C.

C. A. F. - T. C. F. - A. C. F.

Téléphone 7



Photo Martinotto frères.

Col de la Croix de Fer.

(dans le lointain : les Aiguilles d'Arves, 3.514 m.).

vallée se rétrécit, à droite le pont de *Belleville*. La route monte au-dessus de l'*Arvan* et franchit un ravin, à gauche le clocher de *Montrond*, deux tunnels et, à travers un paysage boisé, on aperçoit la belle vallée de la *Maurienne* arrivant bientôt dans sa capitale : *St-Jean-de-Maurienne* où l'on s'arrête pour déjeuner.

La route suit jusqu'à *Saint-Michel-de-Maurienne* la vallée où coule l'*Arc*, un des principaux affluents de l'*Isère*, pour s'élever ensuite à travers de belles forêts, à droite le fort du *Télégraphe*, tunnel sous le *Col des Trois Chapelles* d'où nous débouchons dans la vallée de la *Valloirette*.

*Valloire* (station estivale) dans de ravissantes prairies. Nous commençons la longue et dure ascension du *Galibier* par *Bonnenuit*, la *Chapelle de N.-D. des Neiges*, *Plan Lachat* et après avoir franchi une dernière fois le torrent, on parvient par des lacets très raides tracés dans des éboulis au Tunnel du *Galibier* (2.550 m.), sous le *Col du même nom* (2.658 m.). Panorama (Voir pages 9 et 10). Pour cette dernière partie du voyage : voir excursions du *Lautaret* et *Lautaret-Galibier* — le *Lautaret-La Grave-Grenoble*.

SAINT-JEAN-DE-MAURIENNE (SAVOIE)

### GRAND HOTEL ST-GEORGES

VRAIE CUISINE FRANÇAISE  
Son RESTAURANT - Sa CAVE

TÉLÉPHONE 25

# La Bérarde



La Bérarde Photo Martinotto frères.



Il y a quelques années seulement cette haute vallée du Vénéon, la plus sauvage et la plus belle des vallées de l'Oisans était l'apanage de quelques hardis alpinistes qui n'hésitaient pas à mettre sac au dos pour grimper par des sentiers étroits jusqu'au cœur de ce Massif du Pelvaux : La Bérarde. Ils n'avaient certes point tort, car on rechercherait vainement ailleurs, aussi bien au Galibier qu'au Lautaret les fortes et saines émotions que vous procurent d'aussi frappants contrastes : riants villages paisiblement étalés sur des pentes bien cultivées alternant brusquement avec l'impressionnante solitude de paysages désertiques écrasés par les géants des Alpes qui, si près, paraissent plus grands encore.

LA BÉRARDE-EN-OISANS

## LES HOTELS TAIRRAZ & RODIER

René TAIRRAZ, Propriétaire-Directeur

Veranda — Restaurant — Cuisine très soignée (C. S. C.)  
150 couverts — Electricité — Salle de bains — Chambre noire

MÊME MAISON : GRAND HOTEL DU PLANET SUR CHAMONIX-MT-BLANC

Famille Charlot-Tairraz, Propriétaire

Jusqu'au Pont Saint-Guillaume après le Bourg-d'Oisans (voir page 8) on suit l'itinéraire du Lautaret qu'on laisse à gauche pour remonter la vallée du Vénéon. On rejoint peu après le hameau des Ougiers ; en face, par une dépression de la montagne s'écoule le trop-plein du lac Loctel. A gauche, au milieu de prairies bien cultivées, le gracieux village de Venosc ; en face les Fétoules ; Bourg-d'Arad, au bord du torrent que la route traverse pour s'élever rapidement par deux larges et hardis lacets, pour traverser ensuite un paysage désertique et désolé : le Clapier, formé d'énormes blocs de rochers éboulés de la montagne. Le Plan du Lac rendu célèbre par un tableau de Guéat. La route traverse le Vénéon et s'élève sur les flancs de la montagne, on traverse le torrent du Diable et après deux lacets, on parvient à Saint-Christophe. Dans le cimetière reposent les hardis pionniers victimes des premières ascensions de la Meije.

C'est par une route construite récemment que l'on atteint les Etages où se groupent, au bord du Vénéon, quelques misérables chaumières.

Dans le fond, la Barre des Ecrins (4.103 m.) point culminant du Massif, on franchit le torrent des Etançons et on parvient à La Bérarde : quelques chaumières de guides, une chapelle et un bon hôtel.

La solitude est impressionnante, de quelque côté que se tourne le regard, ce ne sont que colosses neigeux ; nous sommes à « la Mecque » des grimpeurs, au point de départ des plus fameuses ascensions : La Meije la Barre des Ecrins ; en remontant le valon de la Pilate vers lequel descend un immense glacier, on peut découvrir le versant Sud de la Meije (3.987 m.).

Le retour s'effectue par la même route, ce qui permet au touriste de contempler encore et sans jamais se lasser, les merveilles qu'il a déjà admirées le matin.



Photo Martinotto frères.  
Les Etages et les Ecrins.

## CREMERIE PARISIENNE

31, avenue Alsace-Lorraine, GRENOBLE

Repas à la carte — Cuisine pour Régime — Paniers à emporter  
THÉ — CAFÉ — CHOCOLAT

**GRENOBLE**  
est la REINE  
du Gani

pour le  
SPORT, la VILLE, le SOIR les

**Gants Favel**

sont les plus réputés

4, place Grenette  
**GRENOBLE**

A quelques pas des bureaux  
des Autocars P.-L.-M.

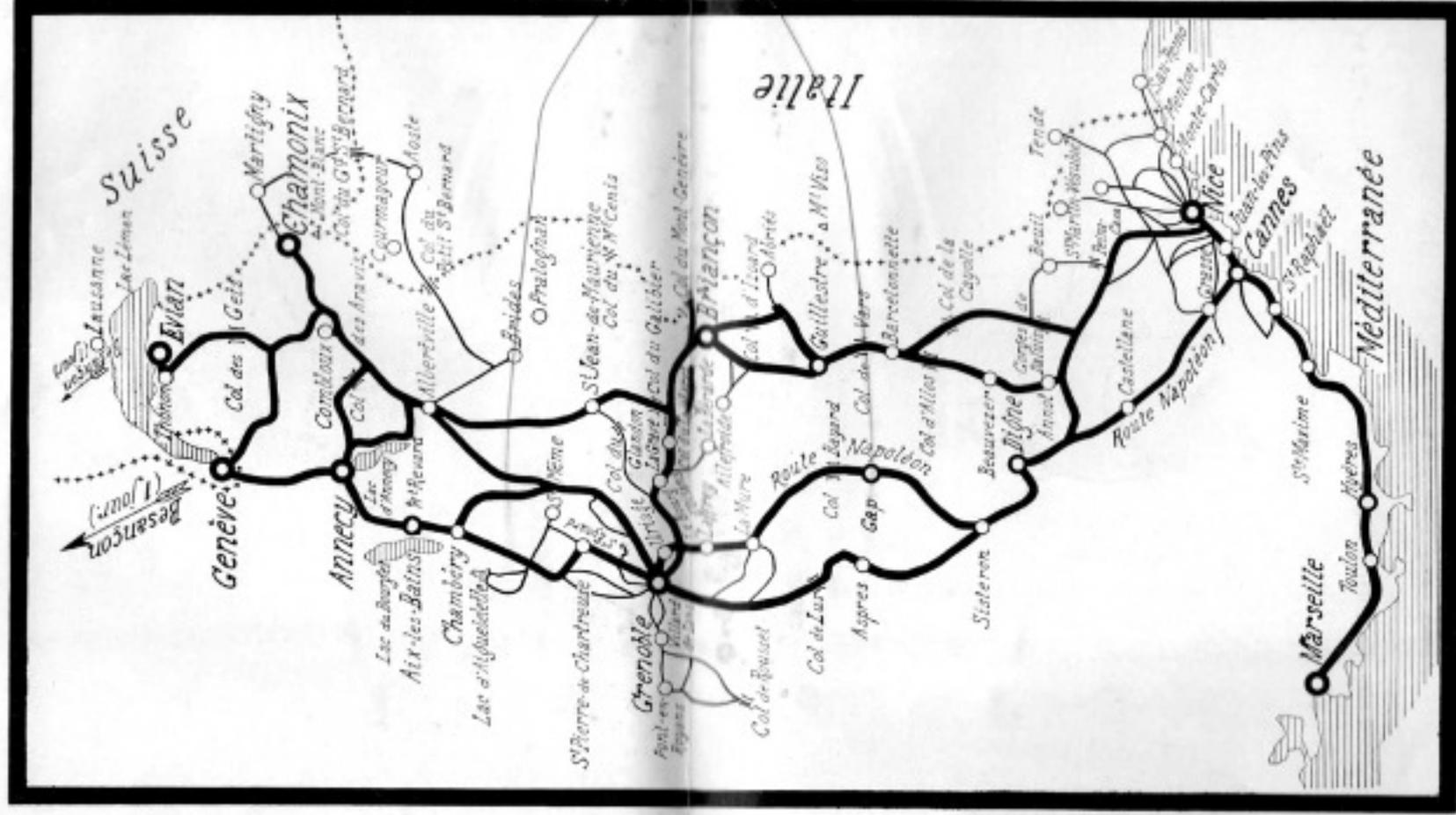
En exclusivité \*\* Marque REYNIER \*\*

**HOTEL IMBERT**  
A GUILLESTRE (HAUTES-ALPES)  
ALTITUDE : 1.000 MÈTRES



ARRÊT DES GARS P. L. M. - TÉL. 2  
OUVERT TOUTE L'ANNÉE - CUISINE SOignée  
EAU COURANTE CHAUDE ET FROIDE  
SALLE DE BAIN - CHAUFFAGE CENTRAL  
**SPORTS D'HIVER**  
COL DE VARS ET LE QUEYRAS  
Possibilité Prix Modérés Excursion Journaliers

## Carte d'ensemble



## Ce qu'il faut savoir!

**Transport des Bagages.** — Le billet d'autocar P. L. M. donne droit au transport gratuit de 30 kg. de bagages par le train. L'enregistrement s'effectue, en gare, comme si le voyageur était porteur d'un billet de chemin de fer.

**Billets combinés** (chemin de fer et autocar). Ils permettent l'enregistrement direct des bagages. La validité de ces billets est de 90 jours.

**Voyages circulaires à prix réduits.** — Toutes les gares P. L. M. délivrent, sur demande faite 3 jours à l'avance (3 heures pour les grandes gares et certaines agences P. L. M. de renseignements), des billets spéciaux d'aller et retour valables 33 jours, qui permettent au voyageur de rejoindre les services d'autocars P. L. M. du Jura, des Alpes, et du Littoral qu'il désire emprunter, et de quitter ces services pour revenir par fer au point de départ initial.

**La Réduction** en chemin de fer est de :

- 25 % en 1<sup>re</sup> classe.
- 20 % en 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> classes.
- en autocar est de 5 %.

**Prolongation gratuite de validité.** Le porteur d'un billet aller et retour valable sur les Grand Réseaux, peut bénéficier d'une prolongation gratuite de la validité de son billet de chemin de fer en effectuant des excursions en autocars P. L. M. La durée de cette prolongation varie suivant le nombre et l'importance des excursions.

Pour tous renseignements, les voyageurs sont instamment priés de s'adresser aux Bureaux d'autocars P. L. M. ou aux Bureaux de renseignements des grandes gares.

### Les Autocars P.-L.-M.

(Des Etablissements TRAFFORT)

ont adopté sur tous leurs cars

### Le chauffage à air chaud Schneebeli

qui a donné le meilleur résultat pratique avec le maximum de SIMPLICITÉ, d'EFFICACITÉ et de CONFORT.

Devis sur demande

H. SCHNEEBELI, 54 bis, r. V.-Hugo  
COURBEVOIE (Seine)

## Le Lautaret



Photo Martinotto frères.

Chalet-restaurant P.-L.-M. du Lautaret.

Quitter la ville bruyante qui rappelle à chacun les soucis de la vie et être transporté, comme par enchantement vers la solitude des Alpes, en face des glaciers, voilà le rêve que chacun se fait et qui est devenu une réalité.

Par la vallée du Grésivaudan jusqu'à Gières, remontant ensuite le riant vallon du Sonnant on arrive à Uriage-les-Bains dont on aperçoit à gauche l'Etablissement Thermal, au pied du château de Saint-Ferriol (XIII<sup>e</sup> S.) La route descend bientôt sur Vaulnaveys et Vizille, longeant le château historique de Lendiguières qui fut le berceau de la Révolution Française.

Jusqu'à Bourg-d'Oisans, la route côtoie la Romanche dont la vallée est resserrée entre le Massif de Belledonne à gauche et celui du Taillefer à droite. Tout au long sont essaimées des usines hydro-électriques avec leurs conduites d'amenée d'eau : Gapet, Les Clavaux, Rioupéroux, Liot et où l'on voit surgir dans le lointain la Masse des Grandes Rousses (3.473 m.). A Rochetaillée se détache à gauche la route conduisant aux Cols du Glandon et de la Croix de fer (voir itinéraire des Grands Cols page 7) ; la Poute (à droite la route conduisant au Col d'Ornon) ; le Bourg-d'Oisans,

LA GRAVE (HAUTES-ALPES)

Téléphone 3

Altitude : 1.526

### HOTEL DES ALPES

JUGE-TAIRRAZ, Propriétaire

Garage - Salle de Bains - Electricité - Grande Terrasse - Eau courante - Chauffage central

Admirablement situé en face  
LA MEIJE et ses Glaciers

Recommandé par le T. C. F.  
— C. A. F. et T. C. S. —

le Pont St-Guillaume, à droite : la Vallée du Vénéon et la route de la Bérarde (voir excursion de la Bérarde, page 12), la rampe des Commères, les Gorges de l'Infernet et après deux tunnels, le Fréney.

Le paysage devient plus sauvage et après le tunnel du Chambon on aperçoit un instant l'extrême pointe de la Grande Meije (3.982 m.) à droite l'immense glacier du Mont-de-Lans, à gauche les cascades de la Pisse et du Saut de la Pucelle. Enfin apparaît la plus belle cime des Alpes : le Cervin Français ; la Grande Meije dont les arêtes étincellent de lumière, surplombant de 2.500 m. le village de la Grose (station d'altitude réputée et dotée de bons hôtels).

La route quitte ensuite la vallée de la Romanche, traverse deux tunnels pour arriver à Villar-d'Arène, tout au fond de la vallée de la Roman-



che on aperçoit l'imposant Massif des Agneaux (3.662). En passant vers la maison forestière on entrevoit pour quelques instants la plus haute cime des Alpes Dauphinoises : la Barre des Ecrins (4.103 m.) et bientôt à travers des prairies en fleurs on rejoint le Col du Lautaret (2.075 m.) et le Chalet-Hôtel édifié par la Cie P.-L.-M.

Le coup d'œil est féérique, en face : le Massif de la Meije, glaciers de la Meije, du Tabuchet, de l'Homme, la montagne de Combeynot (3.163 m.), le Pic Gaspard (3.882 m.) le Pic de Neige du Lautaret (3.506 m.) à gauche le Col du Galibier (2.658 m.) que surplombe le Pic du Grand Galibier (3.241 m.). A quelques mètres le Jardin et le Musée alpin sont d'un intérêt captivant (monument élevé à la mémoire de l'explorateur Scott qui était venu s'entraîner ici avant son départ pour le Pôle Sud).

Le retour s'effectue par le même itinéraire mais le paysage change totalement d'aspect sous les colorations chaudes du soir.

## VOITURES PARTICULIÈRES

### Les Etablissements TRAFFORT

6 place Grenette à GRENOBLE  
(Tél. 10-71 et 0-45)

### La Société A. T. A. M.

13, place Masséna à NICE  
(Téléphone 874-52)

peuvent mettre à votre disposition pour tous parcours, en France ou à l'étranger, des voitures de tous modèles à de très bonnes conditions.

Chauffeurs très expérimentés



## Le Lautaret et le Galibier

Excursion absolument identique à la précédente jusqu'au Lautaret. L'ascension du Galibier est faite après le déjeuner.

Continuant tout d'abord et pendant 2 kilomètres environ la route conduisant à Briançon et suivant la vallée de la Guisane, on tourne brusquement à gauche pour s'élever par de multiples zigzags et sur une pente très dure atteignant parfois le 18 % vers le Col fameux dominant le Lautaret. On parvient bientôt au refuge et à l'entrée du tunnel où l'autocar s'arrête. Il est recommandé aux touristes, qu'une ascension facile de 15 minutes ne fatigue pas trop, de se rendre à pied par un sentier s'élevant à droite du tunnel, à la table d'orientation qui a été disposée au sommet du Col (2.658 m.).

Le panorama que l'on découvre est magnifique : à gauche, Les Trois Ecéchés (3.120 m.), l'Aiguille Méridionale d'Arves qui est célèbre dans



Photo Martinotto frères.

Col du Galibier.

le monde des grimpeurs (3.514 m.) ; l'horizon n'est borné au Nord que par la croupe arrondie du Mont-Blanc (4.810 m.), les Montagnes de la Vanoise (3.380 m.) à droite le Mont-Thabor (3.178 m.) ; la Roche du Grand Galibier (3.242 m.) Face au Sud, le Massif des Agneaux (3.662 m.) et toutes les hautes cimes du Massif du Pelvaux ; la Barre des Ecrins (4.103 m.) le Pic Gaspard (3.882 m.), la Meije (3.972 m.) ; le Rateau (3.809 m.) pour ne citer que les plus connues.

On ne redescend qu'à regret vers l'autocar qui, lentement et sûrement vous ramène à Grenoble par la route suivie à l'aller mais qu'on ne se lasse jamais de revoir.

## Grenoble-Saint-Jean-de-Maurienne

(et vice-versa)

### par les Col du Lautaret et du Galibier

Départ de Grenoble par le service du Lautaret ou de Briançon. Correspondance au Lautaret, après le déjeuner, pour Saint-Jean-de-Maurienne. Arrivée à St-Jean-de-Maurienne, à 18 heures. Prix 65 francs.

De St-Jean-de-Maurienne, dép. 8 h. 20 ; Lautaret déjeuner ; Grenoble, 18 heures.

## La Grande-Chartreuse



Bruno. Après le Pic de l'Éillette et quelques tunnels on quitte la route qui conduit à Saint-Pierre-de-Chartreuse pour monter à gauche vers le célèbre Monastère fondé par saint Bruno en 1084, plusieurs fois dé-

truit par des avalanches et l'incendie, et que les moines ont dû quitter en 1903 pour s'exiler. Le Couvent de la Grande-Chartreuse a été classé Monument Historique, la visite en est autorisée et s'effectue sous la conduite de guides, durant près d'une heure ; elle est d'un intérêt captivant.

On reprend ensuite la route qui conduit à Saint-Pierre-de-Chartreuse (Centre de Sports d'Hiver et lieu de séjour justement réputé ; un service quotidien d'autocars P.-L.-M. relie Grenoble à Saint-Pierre-de-Chartreuse, du 20 décembre au 15 octobre). Le retour s'effectue par le Col de Porte (1.354 m.) entouré de belles forêts, à gauche Chamachaude (2.087 m.), point culminant du Massif, à droite le Charmant-Som (1.871 m.) et la Pinède (1.779 m.). La descente commence aussitôt sur le Sappey et le Col de Vence, le panorama que l'on peut admirer est magnifique ; dans le lointain, de gauche à droite, le Mont-Blanc, puis les Massifs d'Alleard, de Belledonne, le Taillefer, l'Obiou, le Trièves et le Vercors, formant autour de Grenoble, « Reine des Alpes » que l'on admire au fond de la vallée du Grésivaudan, une couronne de montagnes étincelantes.



Le monastère de la Grande-Chartreuse. Ph. Martinotta fr.

### HOTEL DU GRAND-SOM SAINT-PIERRE-DE-CHARTREUSE

Ouvre toute l'année — Tout confort — Cure d'air et de repos — Tennis — Terrain de culture physique — Professeur attaché à l'établissement — « Pêche à la traîne ».

SPORTS D'HIVER — CUISINE SOIGNÉE — TÉLÉPHONE 3  
PENSION A PARTIR DE 45 FRANCS — Adresse télégraphique : GRANDHOTEL

truit par des avalanches et l'incendie, et que les moines ont dû quitter en 1903 pour s'exiler. Le Couvent de la Grande-Chartreuse a été classé Monument Historique, la visite en est autorisée et s'effectue sous la conduite de guides, durant près d'une heure ; elle est d'un intérêt captivant.

On reprend ensuite la route qui conduit à Saint-Pierre-de-Chartreuse (Centre de Sports d'Hiver et lieu de séjour justement réputé ; un service quotidien d'autocars P.-L.-M. relie Grenoble à Saint-Pierre-de-Chartreuse, du 20 décembre au 15 octobre). Le retour s'effectue par le Col de Porte (1.354 m.) entouré de belles forêts, à gauche Chamachaude (2.087 m.), point culminant du Massif, à droite le Charmant-Som (1.871 m.) et la Pinède (1.779 m.). La descente commence aussitôt sur le Sappey et le Col de Vence, le panorama que l'on peut admirer est magnifique ; dans le lointain, de gauche à droite, le Mont-Blanc, puis les Massifs d'Alleard, de Belledonne, le Taillefer, l'Obiou, le Trièves et le Vercors, formant autour de Grenoble, « Reine des Alpes » que l'on admire au fond de la vallée du Grésivaudan, une couronne de montagnes étincelantes.

## Circuit de St-Même

(La Chartreuse, Saint-Même et le Frou)

Cette nouvelle excursion constitue plutôt le complément de la précédente et les touristes qui, bien que connaissant déjà la Chartreuse, ne peuvent résister à la tentation d'y retourner à chacune de leurs visites en Dauphiné y trouveront ainsi de nouveaux agréments qui valent bien à eux seuls le déplacement.

Jusqu'à La Diat, par Corenc, le Sappey, le Col de Porte, on suit l'itinéraire décrit plus haut, au retour de la Grande Chartreuse. Là, on laisse à gauche la route du Désert, pour monter par Saint-Pierre-de-Chartreuse vers le Col du Cucheron. Descente vers Saint-Philibert-d'Entremont. Après, un tournant de la route dévoile les gorges et les lances de Malissard. A gauche, le Grand-Som. Bientôt on aperçoit Saint-Pierre-d'Entremont, que l'on traverse peu après.

Remontant le Guiers Vif jusqu'à ses sources, le chemin vous conduit au hameau de Saint-Même. Des dernières maisons de ce coin perdu, on gagne en quelques minutes le cirque de Saint-Même (chalet-restaurant du T. C. F.).

Un formidable hémicycle dont les murailles s'élèvent à près de 1.700 m., entaille la puissante barrière qui s'étend du Granier à la Dent de Crolles. De ces parois jaillit le Guiers Vif qui, en trois bonds, s'élance au fond du cirque où serpentent doucement ses eaux apaisées, dans un parc naturel de toute beauté, au centre de magnifiques forêts.

Après le déjeuner, on repasse à Saint-Pierre-d'Entremont. La route entre presque immédiatement sous bois, tandis que le Guiers Vif s'enfonce au fond de la vallée, où il s'est frayé un étroit passage. Peu après, les parois de la vallée s'écartent.

La route fait un large contour, traverse dans un tunnel une puissante barre rocheuse : c'est le Rocher du Frou dont on peut admirer dans un site grandiose la formidable paroi verticale. L'horizon devient plus vaste, la route descend en corniche le long de la barrière rocheuse des Echelles (visite des Grottes), débouchant dans la plaine où les deux Guiers unissent leurs eaux et continue, par Entre-deux-Guiers, vers Saint-Laurent-du-Pont.

De Saint-Laurent-du-Pont, par le Désert, la Grande-Chartreuse (visite du Monastère), la Diat, le Col de Porte et le Sappey, on rentre à Grenoble. (Voir description du Circuit de la Grande-Chartreuse, à partir de Saint-Laurent-du-Pont).



Une Chartreuse ou une Tarragone

LIQUEUR FABRIQUÉE PAR LES

**Pères Chartreux**

AVEC LEURS PROCÉDÉS SECRETS

Magasins de Vente à Saint-Laurent-du-Pont et à La Diat  
— Entrée libre. — Flacons depuis 1 fr. 75 —

# Col de la Charmette

## Grande-Chartreuse



Cette nouvelle excursion ne diffère du classique circuit de la Grande Chartreuse que dans sa première partie, jusque peu après St-Laurent-du-Pont, à l'entrée du Désert.

Jusqu'à St-Egrève, l'autocar suit la grande grande route de Lyon ; il oblique alors brusquement à droite pour s'élever rapidement vers les villages de Provey-sieux et de Pomarey. Pendant la montée, un très joli panorama s'ouvre au regard : en face, la curieuse Aiguille de Quaix, à droite, le Casque de Néron dont l'ascension est particulièrement dangereuse ; derrière nous, la plaine de l'Isère et le Massif du Vercors.

Nous empruntons bientôt la belle route terminée en 1932 et due en partie au concours du Touring-Club de France. A travers les rochers et les sapinières, elle

nous conduit au col de la Charmette (1.204 m.). Du Col la vue est très belle, elle s'étend notamment au nord sur les sommets boisés du Massif de la Chartreuse peuplée encore d'un gibier qui se fait rare dans les Alpes : le chamois. Le Chalet, situé en bordure de la prairie qui s'étend à gauche du Col, est le lieu de rendez-vous de nombreux chasseurs.

La descente sur Fourvoirie s'effectue par la route qu'a fait construire l'Administration des Eaux et Forêts. Elle constitue un véritable chef-d'œuvre : parfois accrochée aux flancs de profonds précipices, elle traverse de nombreux tunnels entre lesquels le voyageur jouit d'un coup d'œil féérique ; un cirque grandiose formé par une formidable muraille calcaire aux parois tantôt abruptes, tantôt tapissées d'une végétation luxuriant ; au fond coule le Guiers au long duquel serpente la route du Désert que nous allons bientôt rejoindre et qui nous conduira au Monastère de la Grande Chartreuse.

Pour le restant de l'excursion, nous suivrons exactement l'itinéraire décrit déjà dans le « Circuit de la Grande Chartreuse ».



Chalet de la Charmette.



Photo Martinotto Frères.

Pont-en-Royans

Pont-en-Royans

## Le Vercors

Le Vercors est constitué par un ensemble de hauts plateaux auxquels on accède par des Gorges justement célèbres.

Sitôt après *Sassenage*, aux cuves (grottes) réputées il faut gravir de fortes rampes, la route parfois taillée dans le rocher surplombe les gorges profondes au fond desquelles coule le Furon ; *Engins*, *Lans* au milieu d'un large plateau encadré de forêts, puis *Villard-de-Lans* sur un mamelon de verdure.

La route va suivre la *Bourne* dont les gorges curieuses sont peut-être les plus belles de tout le circuit. La *Bourne*, un instant avant, calme et tranquille, gronde et écume entre deux hautes murailles rocheuses dans lesquelles est taillée la route. On traverse le *Pont de la Goule-Noire* et insensiblement, on descend vers le fond de la vallée ; *Choranche-les-Bains*, *Pont-en-Royans* curieusement bâti au pied de la montagne, ses maisons accrochées au rocher sont du plus pittoresque effet.

On traverse ensuite la *Bourne*, *Sainte-Eulalie-en-Royans* pour arriver aux *Petits Goulets* ; la route est taillée dans le rocher et traverse 5 petits tunnels, dans le fond coule la *Vernaison* qu'on franchit peu après pour s'élever sur le flanc de la montagne. Plus on monte, plus la situation paraît étrange, les flancs de la vallée se rapprochent, la route, taillée en encoorbement, surplombe l'abîme, elle traverse un tunnel et arrive aux *Goulets* proprement dits. Il est impossible de traduire la mystérieuse impression que l'on ressent à travers ce défilé invraisemblable où le torrent semble lui-même se recueillir entre les parois resserrées de la montagne à travers lesquelles le soleil ne pénètre que timidement.

**GRENOBLE - SUR LA PLACE GRENETTE, 6 BIS**  
à 5 m. du bureau des CARS P.-L.-M.

**Vous trouverez les exquis bonbons et chocolats**  
à la **CHARTREUSE DE TARRAGONE**

**CONFISERIE LUQUET & PRADIER, 6 bis, Place Grenette, GRENOBLE**



Photo Martinotto frères.  
(Route de Combe-Laval).  
Forêt de Lente.

Sûr après, on fait halte aux Baraques, pour le déjeuner. Le retour s'effectue par Saint-Martin-en-Vercors, Saint-Julien-en-Vercors pour venir reprendre, au Pont de la Goule-Noire, l'itinéraire suivi le matin, Villard-de-Lans (station estivale et hivernale dotée de nombreux hôtels).

On quitte à Lans la route conduisant directement à Grenoble, pour se diriger par la Forêt des Muses, sur Saint-Nizier. La descente sur Grenoble permet au voyageur d'admirer un des plus



beaux panoramas qui soient au monde : à droite les sommets du Trièves, puis le Taillefer ; en face, Belledonne ; à gauche, le Massif d'Alleverd et s'estompant dans la brume du soir ; le Mont-Blanc dont on aperçoit l'imposante silhouette dans les feux du soleil couchant. Aux pieds du touriste émerveillé : Grenoble et la plaine du Drac et, par delà le Massif de la Chartreuse ; la Montagne de Vouise dominant Voiron, enfin se confondant à l'horizon ; la Vallée du Rhône et les Monts des Cévennes.

Par Pariset (ruines de la Tour Sans-Venin), Segasins et Segasinet, on rejoint bientôt Grenoble.

## LES BARAQUES (Grands - Goulets) HOTEL DU MIDI

:: Combet-Michel, propriétaire ::

Confort moderne = Cuisine	— Arrêt des autocars —
réputée = Prix très modérés	Téléph. - Cabine des Baraques
— Dans un site magnifique —	(Drôme)

## La Forêt de Lente

(Le Col de Rousset, Lente, les Grands Goulets)

Cette excursion complète magnifiquement la précédente. Maintenant que les routes de la Forêt de Lente sont convenablement entretenues, les touristes qui connaissent très bien notre région ne nous reprocheront plus de les obliger à refaire chaque année la même excursion du Vercors qu'ils connaissent dans ses moindres détails, alors que toute une région de ce même Vercors, sans conteste la partie la plus belle, restait jusqu'à ces dernières années interdite à l'automobile et par conséquent à peu près inconnue.

Par Sassenage, Engins, Lans, Villard-de-Lans, les Gorges de la Bourne et jusqu'au Pont de la Goule Noire l'autocar suit l'itinéraire du Circuit du Vercors décrit ci-dessus.

De là, il se dirige à gauche vers les villages frais et calmes, entourés de prairies et de forêts, de Saint-Martin-en-Vercors, St-Julien-en-Vercors et Saint-Agnan.

Par de longs lacets la route conduit au Col de Rousset d'où l'on découvre un magnifique panorama. Au-delà du tunnel, la vue s'étend jusqu'au Rhône par dessus une mer de montagnes d'altitudes moyennes recouvertes d'une végétation toute méridionale.

Après la descente du Col, la route s'engage par Vassieux et le Col de Lachaud, dans la célèbre Forêt de Lente, la plus vaste et la plus belle des Forêts du Vercors. Aux futaies claires des hêtres, succèdent les sombres et graves colonnades de sapins. Elle s'interrompt parfois pour laisser la place à des pelouses d'un vert somptueux. La maison forestière de Lente a été construite au milieu d'une de ces belles prairies.

On se dirige ensuite vers le Col de la Machine à proximité des grands rochers aux à-pics impressionnants de Combe-Laval et du merveilleux cirque du même nom d'où prend naissance le Cholet.

Par une route dominant des gouffres profonds on se dirige vers Saint-Jean-en-Royans et Sainte-Eulalie, pour rejoindre la route conduisant aux Petits et Grands Goulets.

L'itinéraire parcouru à partir de Sainte-Eulalie est le même que celui décrit dans l'excursion du Vercors (Les Grands Goulets, les Baraques, Saint-Martin-en-Vercors, la Goule Noire, Villard-de-Lans — arrêt pour le thé — Saint-Nizier et Grenoble).



Villard-de-Lans (Vue générale).

Photo Martinotto Frères.

VILLARD-DE-LANS

Altitude : 1.040

Station Touristique  
Sports d'Hiver

## GRAND HOTEL de PARIS

MAGDELEN, Propriétaire — Tél. 6

Tennis - Garage - Ascenseur  
Confort moderne

Chauffage central  
Eau courante

## Le Trièves



Photo Martinotto frères.  
Le Mont-Aiguille.

Croix-Haute et à Nice, pour suivre à gauche celle descendant en lacets vers le Brian. A droite le Mont-Aiguille et le Grand-Veymont, à gauche toute la chaîne Sud-Ouest du Massif de l'Oisans. Le Pont de Brian (pont suspendu situé dans un cadre magnifique, la route remonte vers Mens, jolie bourgade dominée par l'Obiou (2.793 m.). On traverse ensuite le Drac sur le Pont de Pansonnas pour arriver peu après à La Mure (capitale de la Matheysine).

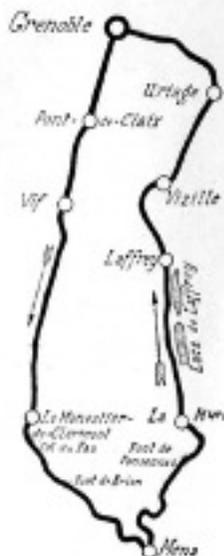
Le retour s'effectue par Pierre-Châtel, en longeant les Lacs de Laffrey, Laffrey où Napoléon rencontra à son retour de l'île d'Elbe en 1815 le premier détachement de soldats envoyés de Grenoble pour l'arrêter et qui, au contraire, l'acclama. La vue sur la Vallée de la Romanche et Vizille que l'on domine est superbe. En face, la chaîne enneigée de Belledonne et la Croix de Champroussas.

La descente sur Vizille s'effectue par la célèbre côte de Laffrey. On passe devant le Château de Lesdiguières, pour continuer sur Uriage-les-Bains dominée par le Château de Saint-Ferriol (XIII<sup>e</sup> siècle) le riant vallon du Sonnant, Gières et Grenoble.

Après de longues et magnifiques excursions au Lautaret ou au Galibier, à la Bérarde et aux Grands Goulets, le touriste a besoin de quelque repos ; l'excursion du Trièves lui est tout indiquée pour l'après-midi.

Le Trièves, large plateau encadré de montagnes d'altitudes moyennes dont les eaux sont drainées par le Drac, un des principaux affluents de l'Isère, s'étend des escarpements rocheux du Vercors jusqu'aux montagnes du Dévoluy, l'Obiou et la Matheysine.

Quittant Grenoble par le cours Jean-Jaurès, on atteint Pont-de-Claix (à proximité du Vieux Pont construit par Lesdiguières), Vif ; la route s'élève sur les pentes dominant la Gresse ; en face la Moucherolle et les Deux-Sœurs (prolongement du Moucherolle), Saint-Martin-de-la-Cluze, le Monastier-de-Clermont (coquette station estivale). Après une courte montée on parvient au Col du Fau où on laisse la route conduisant au Col de Las-la-



## Circuit Napoléon

On quitte Grenoble par le cours Jean-Jaurès, Pont-de-Claix, St-Georges-de-Commiers. Belle vue sur la ligne du chemin de fer au tracé hardi et aux innombrables travaux d'art. La voie ouverte sur les flancs de rochers abrupts domine des gorges profondes et traverse des précipices sur de magnifiques viaducs. La Motte-d'Aveillans, centre de l'exploita-



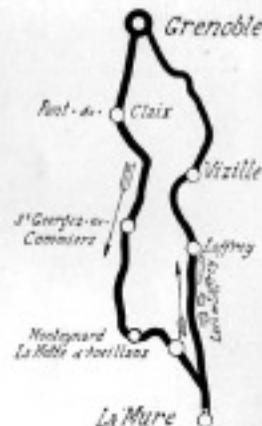
La Statue de Napoléon à Laffrey.

Photo Martinotto frères.

tion du bassin minier de La Mure. La Mure capitale de la Matheysine.

Le trajet suivi pour le retour à Grenoble est celui parcouru en 1815 par Napoléon 1<sup>er</sup> à son retour de l'île d'Elbe. On longe les Lacs de Laffrey pour arriver à la prairie célèbre où s'élève maintenant la statue de l'Empereur. Là, Napoléon, fut arrêté par les troupes royales envoyées de Grenoble sur l'ordre de Louis XVIII. Après une scène émouvante l'Empereur faisant arrêter son escorte s'avança seul au-devant des soldats qui épaulaient leurs fusils et s'appêtaient à tirer. Arrivé à quelques mètres, l'empereur se découvrant la poitrine prononça ces mots : « S'il en est un parmi vous qui désire tuer son Empereur, qu'il tire ». Ces quelques mots rallumèrent l'enthousiasme des vieux guerriers qui mettant la croix en l'air, acclamèrent l'Empereur. Les deux troupes fraternisèrent et marchèrent sur Grenoble que le Gouverneur consciant de son impuissance avait prudemment évacuée. Napoléon y fut reçu triomphalement et continua sa marche qui se termina par le désastre de Waterloo. Pendant la descente de Laffrey sur Vizille on jouit d'un beau panorama : la vallée de la Romanche, la Chaîne de Belledonne (2.981 m.) et le vallon d'Uriage-les-Bains. Un arrêt de 45 minutes est prévu pour la visite du Château de Vizille construit par le Connétable de Lesdiguières qui s'est tristement illustré pendant les Guerres de Religion. Dans ce Château se réunirent en 1788 les Etats-Généraux du Dauphiné dont les protestations amenèrent la Réunion des Etats-Généraux de 1789 et la Grande Révolution. Le Château est depuis quelques années la propriété de l'Etat.

On traverse ensuite la coquette station d'Uriage pour rejoindre la vallée du Grésivaudan que l'on suit jusqu'à Grenoble.



### ASSURANCES

## A. GUERRE

Assureur des principales Entreprises de Transports  
Automobiles de la Région

24, Rue Lafayette

Grenoble

## Le Saint Eynard



Dès la sortie de la ville, l'autocar s'engage sur la route qui conduit au col de Clémencières, entre le casque de Néron, à gauche, et le Mont-Rachais à droite.

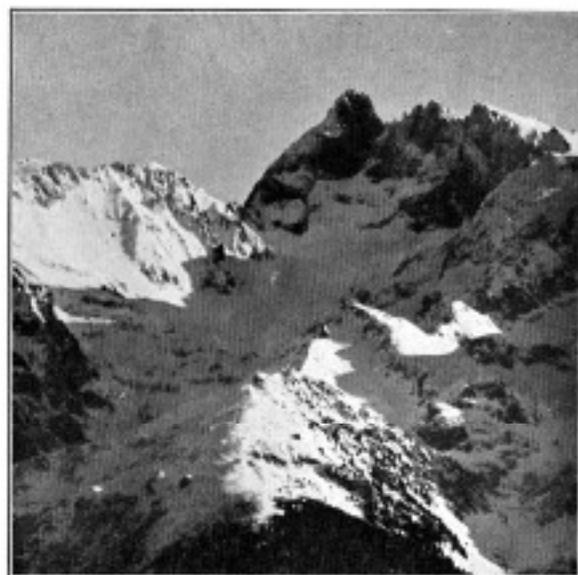
Nous empruntons ensuite une route touristique inaugurée en 1932 qui, par Sarceñas et le Col de Palaquit, nous conduit au Col de Porte.

Après une courte halte au chalet, l'autocar reprend la route du Sappey d'où se détache le chemin qui conduit, par de nombreux lacets, à l'ombre des sapins, jusqu'à proximité du fort du St-Eynard.

Une halte d'une demi-heure permet de se rendre à pied sur la crête d'où l'on domine de plus de 1.100 mètres la vallée du Grésivaudan.

Le spectacle est grandiose et arrache aux touristes des cris d'admiration. Si le temps est propice, il n'est pas de sommet, du Mont-Blanc au Pelvoux et au Vercors qui puisse se dérober au regard : Le Massif des Bauges, la Chaîne du Mont-Blanc (4.810 m.), le Massif de la Vanoise (3.861 m.), ceux d'Allevard, de Belledonne (2.981 m.), des Grandes Rousses (3.470 m.), la Meije (3.987 m.), la Barre des Ecrins (4.103 m.), le Taillefer (2.861 m.), l'Obiou (2.793 m.). A droite, ce sont : le Mont Aiguille, le Moucherotte, derrière nous : Chamechaude, etc. La plaine du Grésivaudan dans laquelle serpente l'Isère, celle du Drac, apparaissent dans leurs moindres détails.

Ce n'est qu'à regret que l'on se décide à quitter ce spectacle pour reprendre la route du Col de Vence où le touriste pourra admirer de nouveau, sur une scène bien réduite, les merveilles qui l'enthousiasmaient quelques instants plus tôt. Après avoir traversé Corenc et La Tronche et avoir jeté un dernier regard sur le St-Eynard dont les parois presque verticales semblent en interdire l'ascension, on arrive bientôt à Grenoble.

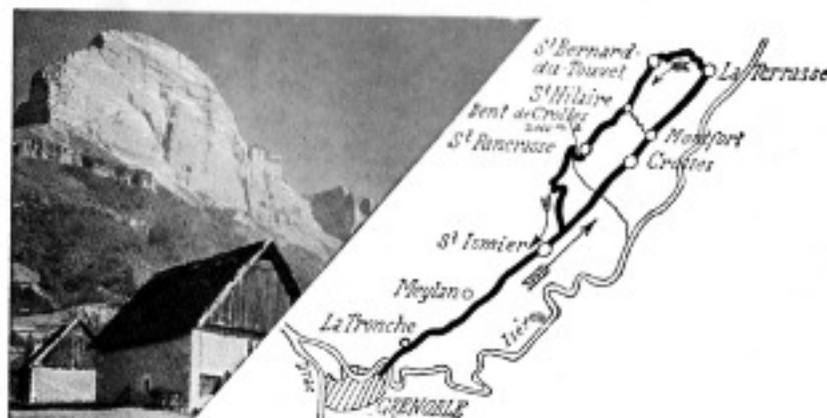


Les Pics de Belledonne (vus du St Eynard).

## Les Petites-Roches

Charmante excursion de l'après-midi dont la beauté peut soutenir la comparaison avec les plus connues. Il n'est donc pas étonnant que dès sa création cette promenade ait recueilli les faveurs de tous les touristes. La route suivant la Vallée du Grésivaudan traverse les coquets villages de La Tronche, Montbonnot, Saint-Ismier, Bernin, Crolles, Montfort (point de départ du funiculaire conduisant à Saint-Hilaire-du-Touvet, par des rampes atteignant par endroits 83 %). La Terrasse où l'on quitte la vallée et la route de Chambéry pour s'élever par de nombreux lacets jusqu'aux abords de Saint-Bernard-du-Touvet, la vue s'étend sur les montagnes de Belledonne et d'Allevard, la route continue ensuite jusqu'à Saint-Hilaire (termi-

La Dent de Crolles (photo Martinotto frères).



nus du funiculaire), le village est adossé à une énorme falaise rocheuse qui le surplombe, bordant à l'Est le Massif de la Chartreuse, plus loin, on aperçoit à droite les Sanatoria au milieu des forêts de sapins, descendant en pentes verdoyantes jusqu'au village de Saint-Hilaire.

Quelques kilomètres plus loin, un arrêt de vingt minutes permet aux touristes de se rendre à pied au *Bec Margain*, véritable belvédère d'où l'on domine de 800 m. la vallée du Grésivaudan et, grâce à la table d'orientation qui y a été heureusement placée on peut identifier les cimes qui s'étendent du Mont-Blanc à gauche au Pelvoux et au Trièves en passant par le Massif d'Allevard, la Chaîne de Belledonne dans toute sa longueur, derrière laquelle apparaît le Massif des Grandes Rousses, le Taillefer, le Mont-Aiguille. Par dessus le bord de la terrasse et au pied des précipices que l'on surplombe, la vallée de l'Isère depuis Pontcharra, Goncelin, Brignoud, Lancey, Domène, bourgades blooties au pied de la chaîne de Belledonne, utilisant pour la fabrication du papier, la force hydraulique fournie par le captage des torrents.

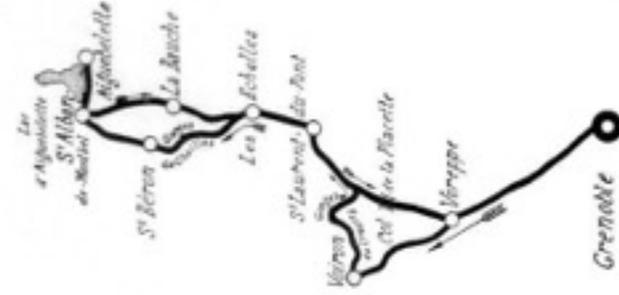
Ce n'est qu'à regret qu'on reprend le chemin de l'autocar pour se diriger sur Saint-Pancrasse dominé par la silhouette imposante de la Dent de Crolles (2.066 m.) au pied de laquelle passe le sentier qui conduit au Col des Ayes et à Saint-Pierre-de-Chartreuse.

A la descente, la route passe sous deux tunnels dominant d'impressionnants à-pics sur la vallée du Grésivaudan. De nombreux lacets, un tunnel à la sortie duquel on aperçoit le lit enillouteux du Manival qui, les jours d'orage, se transforme en un torrent impétueux. On rejoint bientôt à Saint-Ismier la route déjà suivie à l'aller, pour rentrer à Grenoble.



Photo Martinotto frères. Route de St-Pancrasse.

# Lac d'Aiguebelette



Charmante excursion de l'après-midi. Les paysages traversés sont pittoresques et d'une grande variété.

Sortant de Grenoble par l'Esplanade, la route suit jusqu'à Voreppe la vallée de l'Isère, longeant les derniers escarpements du Massif de la Grande-Chartreuse. Elle quitte la vallée de l'Isère, pour se diriger sur Voiron importante cité industrielle, autrefois célèbre pour ses toiles qui ont conservé son nom mais qui ne se fabriquent plus que dans le Nord de la France, importantes papeteries, tissages de soieries et fabrique de liqueurs (Chartreuse). On longe l'église Saint-Bruno bâtie avec les subaides des Chartreux et de construction récente. La route s'engage vers St-Etienne-de-Crossey et les gorges du même nom, pittoresque défilé entre deux parois calcaires. St-Laurent-du-Pont, à l'entrée de la route de la Grande-Chartreuse, Entre-deux-Guiers et les Echelles où on laisse à droite la route des Gorges du Frou ainsi que celle de Chambéry, pour se diriger par les pittoresques Gorges de Chailles, sur St-Béron, en longeant le Guiers. Bientôt on arrive à St-Alban-de-Montbel et à Lépin sur les bords riants et calmes du Lac d'Aiguebelette bordé de collines et dominé sur le versant Est par le montagne de l'Épine. Les rives du Lac sont peuplées de villas. C'est le paradis des pêcheurs. Une halte est faite, pour le thé à Aiguebelette qui possède quelques bons hôtels bien connus des gourmets grenoblois.

Le retour s'effectue par la Bauche-les-Bains (eaux minérales ferro-manganitiques employées avec succès dans le traitement de l'anémie). Les Echelles, St-Laurent-du-Pont, le Col de la Placette d'où l'on jouit d'un beau panorama sur les escarpements rocheux de la Grande Sure à gauche et, en face sur le Massif du Vercors et la plaine de l'Isère. Voreppe où nous rejoignons la route suivie à l'aller, Grenoble.



Lac d'Aiguebelette.

La plupart des photos figurant dans cette brochure nous ont été fournies par la Maison MARTINOTTO FRERES, 4, place Victor-Hugo à Grenoble qui possède un grand choix de vues des plus beaux sites du DAUPHINE.

# DELAHAYE

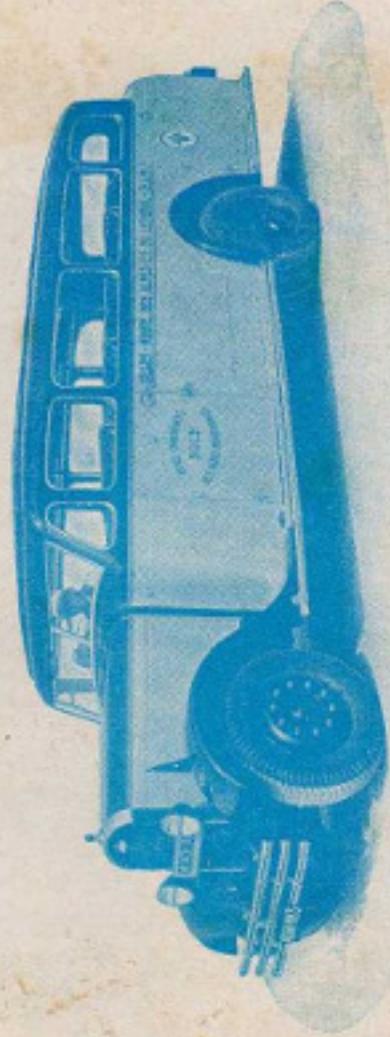
Ses Autocars Grand Luxe  
assurent

Confort - Sécurité

Châssis spéciaux rapides

Adoptés par les services concédés du P.-L.-M

= Route des Alpes =  
et Circuits Algériens

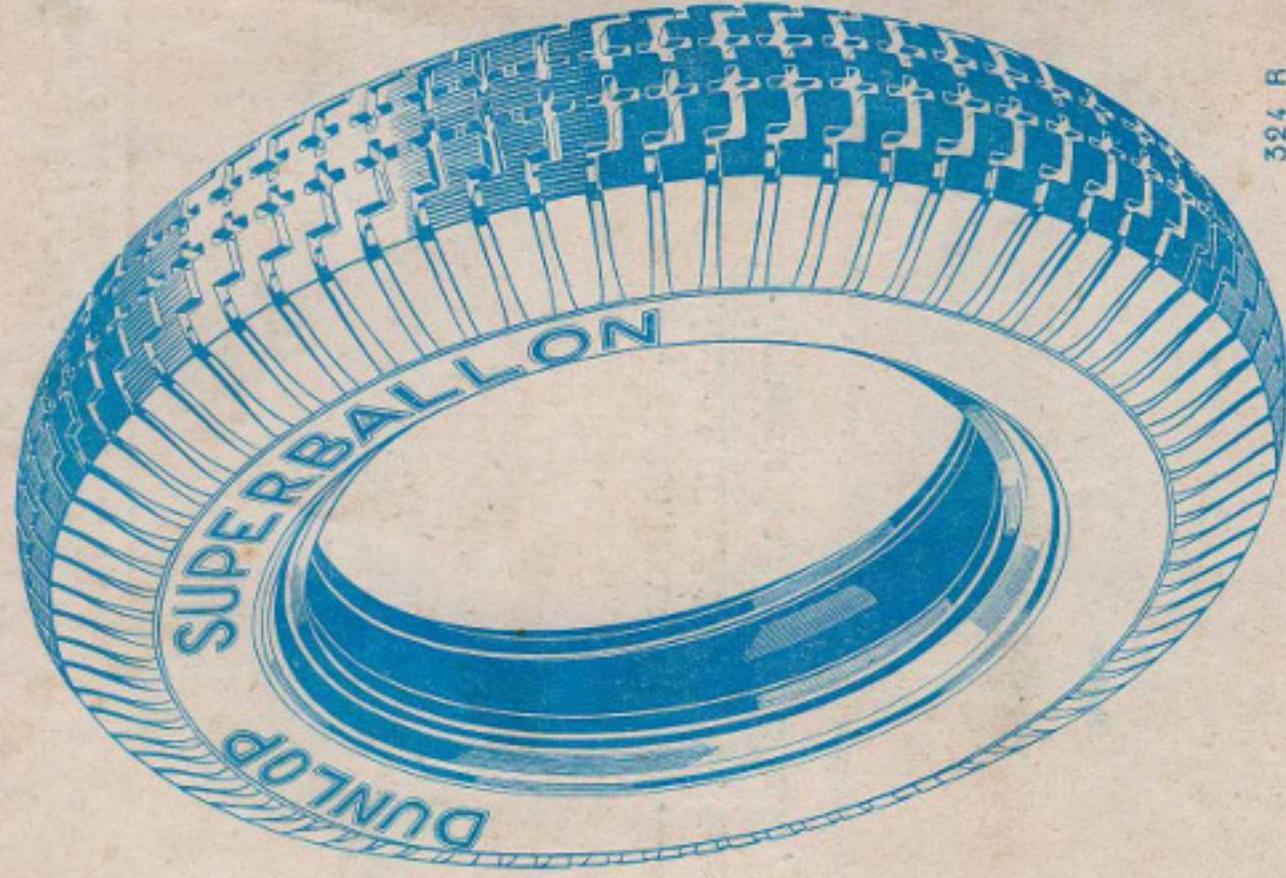


AUTOCAR RAPIDE 6 CYLINDRES



**SOCIETE DES AUTOMOBILES DELAHAYE**  
**10, Rue du Banquet - PARIS XIII**

Adresse Télégraphique : Moranein 77, Paris - Téléphone Gobelins 43-00, 01, 02, 03



324 R

**la plus grande souplesse et la  
meilleure tenue de route sont obtenues  
grâce au superballon DUNLOP**

Succursale DUNLOP à Grenoble : 3, rue Sergent-Bobillot - Téléphone 27-12  
» à Lyon : 81, rue de l'Université - Tél. Parmentier 45-91  
» à Marseille : 300 Av du Prado - Tél. Dragon 58-83 - 59-04

USINES { Montluçon — Allier  
Le Bourget — Seine

SIEGE SOCIAL { 64, Rue Lisbonne  
PARIS 8<sup>e</sup>